

Cette autorisation est accordée en surplus de l'enveloppe de recrutement du Ministère de la Justice fixée pour 1990.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice et Notre Secrétaire d'Etat aux Victimes de la guerre sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 février 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Le Secrétaire d'Etat aux Victimes de la Guerre,
P. MAINIL

Deze wervingsmachtiging wordt verleend boven de wervingsenvelop 1990 die voor het Ministerie van Justitie vastgelegd wordt.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Justitie en Onze Staatssecretaris voor de Oorlogsslachtoffers zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 februari 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Staatssecretaris voor de Oorlogsslachtoffers,
P. MAINIL

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 91 — 684

6 MARS 1991
Arrêté royal fixant les statuts
de la Société de la Bourse de Valeurs mobilières de Bruxelles

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, notamment l'article 7 ;

Vu l'avis de la Commission de la Bourse ;

Vu l'avis de la Commission Bancaire ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989 ;

Vu l'urgence ;

Considérant que la Société de la Bourse de Valeurs Mobilières de Bruxelles succède de plein droit aux droits et obligations de

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 91 — 684

6 MAART 1991
Koninklijk besluit tot vaststelling van de statuten
van de Effectenbeursvernootschap van Brussel

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, inzonderheid op artikel 7 ;

Gelet op het advies van de Beurscommissie ;

Gelet op het advies van de Bankcommissie ;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989 ;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid ;

Overwegende dat de Effectenbeursvernootschap van Brussel van rechtswege in de rechten en verplichtingen treedt van de

l'association des agents de change, dissoute par la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers ; que cette même loi du 4 décembre 1990 entre en vigueur le 1er janvier 1991 et qu'il convient de fixer sans retard les statuts de ladite Société de la Bourse de Valeurs Mobilières de Bruxelles ;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Mous avons arrêté et arrêtons :

Titre Ier - Dénomination - Siège - Objet
- Durée

Article 1er. La société a pour dénomination "Société de la Bourse de Valeurs Mobilières de Bruxelles", en abrégé SBVM.

Elle est créée en vertu de l'article 7 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, sous la forme d'une société coopérative de droit public.

Elle est régie par la loi du 4 décembre 1990, par ses arrêtés d'exécution et par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales dans la mesure où il n'y est pas dérogé par la loi du 4 décembre 1990 et par les présents statuts.

Ses engagements sont réputés commerciaux.

Art. 2. Le siège social est situé dans la Région de Bruxelles-Capitale à l'endroit déterminé par la Commission de la Bourse.

Art. 3. La SBVM a pour objet l'accomplissement de tous les actes utiles ou nécessaires à la réalisation des missions et des fonctions qui sont attribuées par la loi et par ses arrêtés d'exécution tant aux Sociétés de Bourse de Valeurs Mobilières qu'aux Commissions des Bourses.

Elle peut accomplir, tant en Belgique qu'à l'étranger, tous actes généralement quelconques qui sont de nature à faciliter,

vereniging van wisselagenten die door de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten wordt ontbonden, dat diezelfde wet van 4 december 1990 in werking treedt op 1 januari 1991 en dat zonder verwijs de statuten van de genoemde Effectenbeursvennootschap van Brussel moeten worden vastgesteld ;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Titel I - Benaming - Zetel - Doel - Duur

Artikel 1. De vennootschap wordt "Effectenbeursvennootschap van Brussel" genoemd, afgekort EBVB.

De vennootschap wordt opgericht krachtens artikel 7 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, in de rechtsvorm van een publiekrechtelijke coöperatieve vennootschap.

De vennootschap wordt beheerd door de wet van 4 december 1990, haar uitvoeringsbesluiten en de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, voor zover daarvan door de wet van 4 december 1990 en door deze statuten niet wordt afgeweken.

Haar verplichtingen zijn handelsverplichtingen.

Art. 2. De zetel is gevestigd in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, op de plaats die door de Beurscommissie wordt bepaald.

Art. 3. De EBVB heeft tot doel het stellen van alle daden die nuttig of noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van de opdrachten en functies die de wet en haar uitvoeringsbesluiten toebedelen aan de Effectenbeursvennootschappen en aan de Beurscommissies.

Zij kan daden van allerlei aard stellen, in België of in het buitenland, die, zelfs zijdelings, van aard zijn om bij te

même indirectement, l'accomplissement de son objet principal ainsi que le fonctionnement des marchés de valeurs mobilières qu'elle a pour mission d'organiser.

Elle peut réaliser son objet social de manière directe ou indirecte, notamment en donnant à bail ou en affermant ses installations.

Art. 4. La SBVM est constituée pour une durée illimitée prenant cours à ce jour.

Titre II - Fonds social - parts sociales - responsabilité des associés.

Art. 5. Le fonds social est de cent millions de francs au moins.

Le montant du fonds social et le nombre de parts en représentation de celui-ci sont illimités.

Art. 6. Les parts sociales ont une valeur nominale de cent mille francs chacune.

Chaque part sociale doit être entièrement libérée au moment de sa souscription.

Art. 7. Le fonds social est représenté par des parts A et par des parts B, jouissant de droits sociaux identiques. Les parts B ne confèrent toutefois pas de droit de vote aux assemblées générales.

Art. 8. Les parts sociales sont et doivent rester nominatives. Il est tenu un registre des parts sociales selon les règles prescrites par les articles 42 et 43 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Art. 9. Les parts sociales sont inaccessibles, même entre associés. Elles peuvent toutefois, en cas de fusion ou de scission, être transmises à une autre société de bourse agréée.

Art. 10. La possession d'une part sociale implique l'adhésion aux présents statuts ainsi qu'au règlement de la Bourse.

dragen tot de verwezenlijking van haar hoofddoel en tot de werking van de effectenmarkten die zij moet organiseren.

Zij kan haar maatschappelijk doel direct of indirect verwezenlijken, inzonderheid via het verhuren of verpachten van haar installaties.

Art. 4. De EBVB wordt opgericht voor onbeperkte duur met ingang van vandaag.

Titel II - Maatschappelijk kapitaal - aandelen - aansprakelijkheid van de vennooten.

Art. 5. Het minimum maatschappelijk kapitaal wordt vastgesteld op honderd miljoen frank.

Het bedrag van het maatschappelijk kapitaal en het aantal aandelen ter belichaming van dat kapitaal is onbeperkt.

Art. 6. De aandelen hebben elk een nominale waarde van honderduizend frank.

Elk aandeel moet op het ogenblik van de inschrijving volgestort zijn.

Art. 7. Het maatschappelijk kapitaal wordt belichaamd door aandelen A en aandelen B, die dezelfde maatschappelijke rechten genieten. Aan de aandelen B is evenwel geen stemrecht op de algemene vergaderingen verbonden.

Art. 8. De aandelen zijn en blijven op naam. Er wordt een register van de aandelen bijgehouden overeenkomstig de regels voorgeschreven in de artikelen 42 en 43 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Art. 9. De aandelen kunnen niet worden overgedragen, ook niet onder vennooten. De aandelen kunnen slechts na fusie of splitsing aan een andere erkende beursvennootschap worden overgedragen.

Art. 10. Het bezit van een aandeel houdt in dat deze statuten en ook het beursreglement worden onderschreven.

Art. 11. Chaque associé n'est tenu qu'à concurrence du montant de sa souscription, sans solidarité.

Titres III - Des membres.

Art. 12. Pour acquérir la qualité d'associé, il faut :

1° être une société de bourse agréée par la Commission Bancaire et Financière ;

2° être admis par la Commission de la Bourse ;

3° souscrire et libérer le nombre de parts sociales fixé par l'article 13.

Art. 13. Chaque société de bourse doit être titulaire d'un nombre minimum de parts sociales (parts A et parts B) fixé par l'assemblée générale sur proposition de la Commission de la Bourse en proportion de l'importance de ses capitaux propres au 31 décembre précédent, sans que la valeur nominale totale des parts souscrites ne puisse être inférieure à un million de francs ni supérieure à quinze millions de francs.

Chaque société de bourse a le droit de souscrire un nombre de parts sociales A indiqué au tableau suivant :

Tranches de capitaux propres	Nombre de parts sociales A pouvant être souscrites
------------------------------	--

moins de 20.000.000	1
20.000.000 à 29.999.999	2
30.000.000 à 39.999.999	3
40.000.000 à 49.999.999	4
50.000.000 à 59.999.999	5
60.000.000 à 69.999.999	6
70.000.000 à 79.999.999	7
80.000.000 à 89.999.999	8
90.000.000 à 99.999.999	9
100.000.000 et plus	10

Art. 11. Iedere vennoot is slechts ten belope van het bedrag van zijn inschrijving gebonden, zonder hoofdelijkheid.

Titel III - De leden.

Art. 12. Om de hoedanigheid van vennoot te kunnen verkrijgen, moet aan volgende voorwaarden voldaan :

1° een door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen erkende vennootschap zijn ;

2° als dusdanig toegelaten zijn door de Beurscommissie ;

3° op het in artikel 13 bepaalde aantal aandelen ingeschreven en gestort hebben.

Art. 13. Elke beursvennootschap moet houder zijn van een minimum aantal aandelen (aandelen A en aandelen B), dat wordt bepaald door de algemene vergadering op voorstel van de Beurscommissie, in verhouding tot de omvang van haar eigen vermogen op 31 december van het vorige jaar, maar zonder dat de totale nominale waarde van de aandelen waarop wordt ingeschreven minder dan één miljoen frank of meer dan vijftien miljoen frank mag bedragen.

Elke beursvennootschap heeft het recht om in te schrijven op het in onderstaande tabel vermelde aantal aandelen A :

Pour autant qu'elle compte parmi les membres de ses organes d'administration ou de gestion ou parmi les membres de son personnel au moins le nombre suivant de personnes ayant la qualité d'agent de change

1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	5
7	5
8	5
9	5
10	5

Schijven van het eigen vermogen	Aantal aandelen A waarop kan worden ingeschreven	Voor zover zij onder de leden van haar bestuurs- of beheers-organen, of onder haar personeel, ten minste onderstaand aantal personen telt, die effectenmakelaar zijn.
minder dan 20.000.000	1	1
20.000.000 tot 29.999.999	2	2
30.000.000 tot 39.999.999	3	3
40.000.000 tot 49.999.999	4	4
50.000.000 tot 59.999.999	5	5
60.000.000 tot 69.999.999	6	5
70.000.000 tot 79.999.999	7	5
80.000.000 tot 89.999.999	8	5
90.000.000 tot 99.999.999	9	5
100.000.000 en meer	10	5

Une société de bourse ne peut être titulaire d'un nombre de parts A supérieur à celui qui résulte de l'alinéa précédent.

Pour l'application du présent article :

- les capitaux propres s'entendent au sens de la loi sur la comptabilité et les comptes annuels des entreprises ;
- le nombre de parts à détenir par une société de bourse est, le cas échéant, arrondi à l'unité inférieure.

Si le nombre de parts A détenues par une société de bourse dépasse le nombre maximum fixé à l'alinéa 2, ces parts sociales A deviennent de plein droit des parts sociales B.

Si le nombre de parts sociales (parts sociales A et B) détenues au 31 décembre est :

- inférieur au nombre minimum fixé en exécution de l'alinéa 1er, des parts additionnelles doivent être souscrites le 31 mars suivant au plus tard ;
- supérieur au nombre minimum fixé en exécution de l'alinéa 1er, la société de bourse peut sauf application de l'article 5 en obtenir le remboursement. Les parts sont remboursées le 31 mars suivant.

Een beursvennootschap mag niet meer aandelen A bezitten dan in vorig lid vermeld.

Voor de toepassing van dit artikel :

- wordt de uitdrukking "eigen vermogen" gelezen in de zin van de wet op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen ;
- wordt het aantal door de beursvennootschap aan te houden aandelen in voorkomend geval op een hele eenheid naar beneden afgerond.

Indien het aantal aandelen A dat door een beursvennootschap wordt aangehouden hoger is dan het in het tweede lid bepaalde maximum aantal, worden die aandelen A van rechtswege omgezet in aandelen B.

Indien het aantal aandelen (aandelen A en B) dat wordt aangehouden per 31 december :

- kleiner is dan het met toepassing van het eerste lid bepaalde minimum aantal, moet er uiterlijk op 31 maart daaropvolgend op bijkomende aandelen worden ingeschreven ;
- groter is dan het met toepassing van het eerste lid bepaalde minimum aantal, kan de beursvennootschap, behoudens toepassing van artikel 5, om de terugbetaling ervan verzoeken. De aandelen worden op 31 maart daaropvolgend terugbetaald.

L'article 155 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales n'est pas d'application.

Art. 14. Chaque société de bourse peut démissionner de la SBVM.

La société de bourse démissionnaire est tenue de notifier son intention de démissionner à la Commission de la Bourse par une lettre recommandée adressée au siège de la SBVM un mois avant la date de la démission.

La démission ne prend effet qu'à dater de son acceptation par la Commission de la Bourse. Celle-ci peut l'accepter le cas échéant sous réserve de poursuites disciplinaires.

Art. 15. § 1er. Perd de plein droit la qualité de membre :

1° la société de bourse associée qui cesse de remplir les conditions requises par l'article 12, 1° et 2° ;

2° la société de bourse associée qui cesse ses activités pour quelque cause que ce soit ;

3° toute société de bourse associée dès que la Commission de la Bourse constate qu'elle a cessé ses activités.

§ 2. La Commission de la Bourse peut exclure une société de bourse associée qui n'a pas souscrit et libéré le nombre de parts prescrit par l'article 13 dans les délais prévus par cet article.

§ 3. Toute société de bourse peut, en outre, être suspendue ou exclue dans les conditions prévues par l'article 12, §1er, 5° de la loi du 4 décembre 1990.

Art. 16. La société de bourse associée qui cesse de faire partie de la SBVM ne peut provoquer la dissolution de la SBVM ni prétendre sur ses actifs à aucun droit autre que le remboursement de la valeur nominale de ses parts.

Artikel 155 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen is niet van toepassing.

Art. 14. Iedere beursvennootschap kan ontslag nemen uit de EBVB.

De ontslagnemende beursvennootschap moet van haar voornemen om ontslag te nemen aan de Beurscommissie kennis geven bij een ter post aangetekende brief die één maand voor het ontslag aan het adres van de EBVB wordt gestuurd.

Het ontslag gaat pas in nadat de Beurscommissie het ontslag heeft aanvaard. Deze kan in voorkomend geval het ontslag aanvaarden onder voorbehoud van tuchtrechtelijke vervolging.

Art. 15. § 1. Van rechtswege wordt uitgesloten :

1° de geassocieerde beursvennootschap die niet langer voldoet aan de in artikel 12, 1° en 2° voorgeschreven voorwaarden ;

2° de geassocieerde beursvennootschap die om welke reden ook, haar bedrijf stopzet ;

3° iedere geassocieerde beursvennootschap van zodra de Beurscommissie vaststelt dat zij haar bedrijf heeft stopgezet.

§ 2. De Beurscommissie kan een geassocieerde beursvennootschap uitsluiten, die niet heeft ingeschreven en gestort op het in artikel 13 voorgeschreven aantal aandelen binnen de in dit artikel bepaalde termijnen.

§ 3. Iedere beursvennootschap kan bovendien worden geschorst of uitgesloten onder de voorwaarden bepaald in artikel 12, § 1, 5° van de wet van 4 december 1990.

Art. 16. De geassocieerde beursvennootschap die niet langer van de EBVB deel uitmaakt, kan de ontbinding van de EBVB niet uitlokken, noch aanspraak maken op enig ander recht op haar activa, dan de terugbetaling van de nominale waarde van haar aandelen.

Le remboursement des parts sociales doit intervenir au plus tard dans les trois mois qui suivent la date à laquelle elle a cessé de faire partie de la SBVM. Il est toutefois suspendu s'il a pour effet de ramener l'actif social net au-dessous du montant minimum prévu par l'article 5 ci-dessus.

Cette suspension prendra fin aussitôt qu'il sera possible de procéder au remboursement sans entamer le capital social minimum.

Titre IV - Administration - gestion - surveillance.

Art. 17. La SBVM est administrée par un conseil d'administration, dénommé Commission de la Bourse, composé de douze membres élus par l'assemblée générale.

Les membres de la Commission de la Bourse doivent avoir la qualité d'agent de change depuis trois ans au moins.

Cette disposition n'est, toutefois, pas applicable aux membres représentant les sociétés de bourse au sein desquelles les agents de change ne sont pas les actionnaires majoritaires. Dans ce cas, le membre doit avoir la qualité d'administrateur ou de membre du comité de direction de la société de bourse.

Les membres sont désignés pour une période de quatre ans et sont rééligibles. Ils sont révocables à tout instant sans préavis ni indemnité.

La Commission de la Bourse est renouvelée par moitié tous les deux ans.

Art. 18. Les membres de la Commission de la Bourse ne contractent aucune obligation personnelle à raison des engagements de la SBVM.

Ils sont responsables envers la SBVM de l'exercice de leur mandat, mais sans solidarité, chacun répondant exclusivement de ses propres fautes.

De terugbetaling van de aandelen moet geschieden uiterlijk drie maanden na de datum waarop de beursvennootschap niet langer lid was van de EBVB. De terugbetaling wordt evenwel geschorst indien zij tot gevolg zou hebben dat de netto-activa van de EBVB zouden dalen onder het hierboven in artikel 5 bepaalde minimum bedrag.

Deze schorsing houdt op van zodra tot de terugbetaling kan worden overgegaan zonder aan het minimum maatschappelijk kapitaal te raken.

Titel IV - Bestuur - beheer - toezicht.

Art. 17. De EBVB wordt bestuurd door een raad van bestuur, Beurscommissie genoemd, die is samengesteld uit twaalf leden, die door de algemene vergadering worden verkozen.

De leden van de Beurscommissie moeten sinds ten minste drie jaar effectenmakelaar zijn.

Deze bepaling is evenwel niet van toepassing op de leden die beursvennootschappen vertegenwoordigen waarin de effectenmakelaars geen meerderheidsaandeelhouders zijn. In dat geval moet het lid bestuurder of lid van het directiecomité van de beursvennootschap zijn.

De leden worden verkozen voor een ambtstermijn van vier jaar en zij zijn herkiesbaar. Zij kunnen op gelijk welk ogenblik en zonder opzeggingstermijn of vergoeding worden afgezet.

De Beurscommissie wordt om de twee jaar voor de helft vernieuwd.

Art. 18. De leden van de Beurscommissie gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan ten gevolge van door de EBVB aangegane verbintenissen.

Zij zijn aan de EBVB verantwoording verschuldigd over de uitoefening van hun mandaat, maar zonder hoofdelijkheid. Elk lid is uitsluitend verantwoording verschuldigd voor zijn persoonlijke fouten.

Leur rémunération est déterminée par l'assemblée générale. Ils ont droit au remboursement des frais exposés dans l'exercice de leurs fonctions.

Art. 19. La Commission de la Bourse élit parmi ses membres un président, deux vice-présidents, un secrétaire, un trésorier et tout autre membre que la Commission de la Bourse souhaitera adjoindre au bureau pour deux ans. Elle peut à tout moment mettre fin à leurs fonctions.

Le président et un des vice-présidents au moins doivent avoir la qualité d'agent de change. Le président et les deux vice-présidents représentent chacun une des trois catégories énoncées à l'article 30, § 2.

Ils forment le Bureau de la Commission, préparent les délibérations de celle-ci et en surveillent l'exécution.

Art. 20. La Commission de la Bourse forme un collège. Elle ne peut délibérer que si la majorité de ses membres est présente.

Elle prend ses décisions à la majorité simple des voix des membres présents à la réunion, sauf majorité différente prévue par la loi, par les règlements ou par les présents statuts.

La majorité des trois quarts des voix des membres présents est requise lorsque les décisions portent sur les matières suivantes :

- l'établissement et la modification des règles de marché ;
- les investissements représentant un montant supérieur à dix pour cent du capital de la SBVM ainsi que les emprunts contractés en vue de leur financement.
- dans toutes les matières pour lesquelles la loi du 4 décembre 1990 prévoit que l'avis de la Commission de la Bourse est requis.

Hun vergoeding wordt bepaald door de algemene vergadering. Zij hebben recht op de terugbetaling van de kosten die zij in de uitoefening van hun functie hebben gedaan.

Art. 19. Onder haar leden kiest de Beurscommissie een voorzitter, twee vice-voorzitters, een secretaris, een schatbewaarder en een ander lid of andere leden die de Beurscommissie aan het bureau wil toevoegen voor een termijn van twee jaar. De Beurscommissie kan op elk ogenblik een einde maken aan hun functie.

De voorzitter en één van de vice-voorzitters moeten effectenmakelaar zijn. De voorzitter en de twee vice-voorzitters vertegenwoordigen elk één van de drie categorieën bedoeld in artikel 30, § 2.

Zij vormen samen het Bureau van de Commissie, bereiden de beraadslagingen van de Commissie voor en zien toe op de tenuitvoerlegging ervan.

Art. 20. De Beurscommissie vormt een college. Zij kan slechts beraadslagen indien de meerderheid der leden aanwezig is.

Zij neemt haar besluiten bij een eenvoudige meerderheid van de op de vergadering aanwezige leden, behoudens wanneer de wet, de verordeningen of deze statuten een andere meerderheid voorschrijven.

De meerderheid van drie vierden van de stemmen van de aanwezige leden is vereist wanneer de besluiten op volgende domeinen betrekking hebben :

- opstellen en wijzigen van de marktregels ;
- investeringen voor een groter bedrag dan tien procent van het kapitaal van de EBVB, alsmede leningen die met het oog op de financiering van die investeringen worden aangegaan ;
- alle aangelegenheden waarvoor de wet van 4 december 1990 de verplichte adviesinwinning van de Beurscommissie voorschrijft.

En cas de partage, la voix du président de séance est prépondérante.

Art. 21. La Commission de la Bourse a les pouvoirs les plus étendus pour accomplir au nom de la SBVM tous les actes entrant dans l'objet social qui ne sont pas expressément réservés par la loi ou par les présents statuts à l'assemblée générale.

En particulier, elle exerce les fonctions prévues à l'article 12 de la loi du 4 décembre 1990 ainsi que par ses arrêtés d'exécution. Elle accomplit toutes autres missions ou fonctions qui lui sont dévolues par la loi.

Elle représente la SBVM dans tous les actes engageant celle-ci, en ce compris la représentation de la SBVM en justice et dans les procédures arbitrales, tant en demandant qu'en défendant.

La Commission de la Bourse peut consentir des délégations spéciales de pouvoirs à toute personne qu'elle choisit soit en son sein, soit en dehors de celui-ci. Elle détermine les titres attachés à ces délégations ainsi que les émoluments qui y correspondent et qui sont portés en frais généraux. Elle peut à tout moment révoquer ces délégations.

Elle peut consentir ces délégations à plusieurs personnes agissant collégialement ou séparément selon les modalités qu'elle détermine.

Art. 22. La Commission de la Bourse peut constituer un comité de direction composé de ceux de ses membres qu'elle désigne ainsi que du directeur général et de tout membre de l'administration boursière qu'elle indique.

Elle en détermine les pouvoirs. Elle peut modifier ceux-ci à tout moment et révoquer les membres du comité. Elle fixe le mode de fonctionnement de celui-ci.

Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter van de vergadering doorslaggevend.

Art. 21. De Beurscommissie beschikt over de ruimste bevoegdheid om in naam van de EBVB alle mogelijke daden te stellen die overeenstemmen met haar maatschappelijk doel en die de wet of deze statuten niet uitdrukkelijk aan de algemene vergadering voorbehouden.

Inzonderheid oefent de Beurscommissie de in artikel 12 van de wet van 4 december 1990 en in haar uitvoeringsbesluiten bedoelde functies uit. Zij vervult ook alle overige opdrachten of functies die haar door de wet worden toevertrouwd.

Zij vertegenwoordigt de EBVB in alle daden die deze verbinden, met inbegrip van de vertegenwoordiging van de EBVB in rechte en in de scheidsrechterlijke procedures, zowel in de hoedanigheid van eiser als van verweerder.

De Beurscommissie kan bijzondere bevoegdheden delegeren aan een persoon die zij in haar midden of daarbuiten kiest. Zij bepaalt de titels die met die delegaties gepaard gaan en ook de daaraan verbonden vergoedingen die onder de algemene kosten worden geboekt. Zij kan op elk ogenblik aan die delegaties een einde maken.

Zij kan ook bevoegdheden delegeren aan personen die gezamenlijk of afzonderlijk optreden, overeenkomstig de door haar bepaalde regels.

Art. 22. De Beurscommissie kan een directiecomité oprichten dat wordt gevormd door de door haar aangewezen leden van de Beurscommissie en door de directeur-generaal en één of meer door haar aangewezen leden van de beursadministratie.

De Beurscommissie bepaalt de bevoegdheden van dat comité. Zij kan die op gelijk welk ogenblik wijzigen en de leden van het comité afzetten. Zij bepaalt ook de wijze waarop het comité werkt.

Art. 23. La gestion est assurée par un directeur général, engagé par la Commission de la Bourse sous l'approbation du Ministre des Finances.

Il dispose des pouvoirs de gestion de la SBVM à l'exception de ceux que la loi ou les règlements réservent exclusivement à l'assemblée générale ou à la Commission de la Bourse.

Le directeur général assiste aux réunions de la Commission de la Bourse, de l'assemblée générale et du bureau avec voix consultative.

Il ne peut exercer aucune fonction généralement quelconque auprès d'un intermédiaire financier défini par l'article 3 de la loi du 4 décembre 1990 ni avoir la qualité d'agent de change.

La SBVM conclut avec le directeur général un contrat de travail d'employé régi par la loi du 3 juillet 1978 relative au contrat de travail.

Art. 24. Le contrôle de la situation financière, des comptes annuels et de la régularité, au regard des statuts, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et de la loi du 4 décembre 1990, des opérations à constater dans les comptes annuels est confié à un ou plusieurs commissaires-réviseurs, nommés pour un terme de trois ans, par l'assemblée générale des associés et toujours révocables par elle.

Les articles 64 à 64 octies des lois coordonnées sur les sociétés commerciales s'appliquent aux commissaires-réviseurs désignés en vertu du présent article.

Titre V - Assemblée générale

Art. 25. L'assemblée générale, régulièrement convoquée, représente l'universalité des sociétés de bourse associées. Elle a les pouvoirs déterminés par la loi et par les présents statuts.

Art. 23. Het beheer wordt waargenomen door een directeur-generaal die door de Beurscommissie is aangeworven met de goedkeuring van de Minister van Financiën.

Hij beschikt over de beheersbevoegdheid over de EBVB, met uitzondering van de bevoegdheden die de wet of de verordeningen uitsluitend aan de algemene vergadering of aan de Beurscommissie toevertrouwen.

De directeur-generaal woont de vergaderingen van de Beurscommissie en van de algemene vergadering bij met raadgevende stem.

De directeur-generaal mag geen functie van welke aard ook uitoefenen bij een in artikel 3 van de wet van 4 december 1990 bedoelde financiële bemiddelaar. Hij mag ook geen effectenmakelaar zijn.

De EBVB sluit met de directeur-generaal een arbeidsovereenkomst voor bedienden die wordt beheerst door de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 24. De controle op de financiële toestand, de jaarrekening en de regelmatigheid, ten aanzien van de statuten, de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen en de wet van 4 december 1990, van de verrichtingen die in de jaarrekening moeten worden geboekt, wordt aan één of meer commissarissen-revisoren toevertrouwd, die voor een periode van drie jaar worden benoemd door de algemene vergadering van de vennoten die ze ook op elk ogenblik kan afzetten.

De artikels 64 tot en met 64 octies van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen zijn van toepassing op de commissarissen-revisoren die krachtens dit artikel worden aangesteld.

Titel V - Algemene vergadering

Art. 25. De regelmatig bijeengeroepen algemene vergadering vertegenwoordigt alle geassocieerde beursvennootschappen. Zij beschikt over de in de wet en in deze statuten bepaalde bevoegdheid.

Ses décisions sont obligatoires pour toutes les sociétés de bourse associées.

Art. 26. L'assemblée générale est convoquée par la Commission de la Bourse.

Les convocations pour toute assemblée générale contiennent l'ordre du jour et sont adressées par lettre missive aux sociétés de bourse associées huit jours au moins avant la réunion, sans qu'il doive être justifié de l'accomplissement de cette formalité.

Il est tenu chaque année une assemblée générale ordinaire le troisième mardi du mois de mars à 15 heures. Si ce jour était férié, l'assemblée se tiendrait le jour ouvrable suivant.

L'assemblée se réunit au siège social ou à tout autre endroit indiqué dans la convocation.

Art. 27. L'assemblée générale annuelle entend les rapports des administrateurs et des commissaires, discute le bilan et prend toutes décisions à son sujet. Elle statue sur la décharge à donner aux administrateurs et aux commissaires par un vote spécial. Elle procède s'il y a lieu à la réélection ou au remplacement des membres de la Commission de la Bourse et des commissaires sortants.

L'assemblée générale a en outre les pouvoirs qui lui sont reconnus par la loi et par les présents statuts.

Elle se prononce sur toute question qui lui est soumise par la Commission de la Bourse.

Art. 28. Les sociétés de bourse ne peuvent se faire représenter à l'assemblée générale que par un membre de leur organe d'administration ayant la qualité d'agent de change.

De besluiten van de algemene vergadering zijn bindend voor alle geassocieerde beursvennootschappen.

Art. 26. De algemene vergadering wordt bijeengeroepen door de Beurscommissie.

De oproepingen tot elke algemene vergadering vermelden de agenda en worden ten minste acht dagen voor de vergadering, bij gewone brief gestuurd aan de beursvennootschappen. Van het vervullen van deze formaliteit moet geen bewijs worden voorgelegd.

Elk jaar wordt er een gewone algemene vergadering gehouden op de derde dinsdag van de maand maart om 15 uur. Indien die dag op een feestdag valt, wordt de algemene vergadering op de eerstvolgende werkdag gehouden.

De algemene vergadering heeft plaats op de maatschappelijke zetel of op gelijk welke andere plaats die in de oproeping wordt vermeld.

Art. 27. De jaarlijkse algemene vergadering hoort de verslagen van de bestuurders en van de commissarissen, bespreekt de balans en neemt alle besluiten in dit verband. Zij speekt zich in een afzonderlijke stemming uit over de decharge aan de bestuurders en aan de commissarissen. In voorkomend geval gaat zij over tot de herverkiezing of de vervanging van de uittredende leden van de Beurscommissie en de uittredende commissarissen.

Bovendien beschikt de algemene vergadering over de bevoegdheden die haar door de wet en deze statuten worden toegekend.

Zij spreekt zich uit over alle aangelegenigheden die haar door de Beurscommissie worden voorgelegd.

Art. 28. De beursvennootschappen kunnen zich op de algemene vergadering enkel laten vertegenwoordigen door een lid van hun bestuursorgaan dat effectenmakelaar is.

Toutefois, les sociétés de bourse dont les agents de change ne sont pas les actionnaires majoritaires, peuvent se faire représenter par un membre ayant la qualité d'administrateur, de membre du comité de direction ou de gérant de la société de bourse.

Nul ne peut être porteur de plus d'une procuration.

Art. 29. L'assemblée générale est présidée par le président de la Commission de la Bourse ou, à son défaut, par l'un des deux vice-présidents ou par un membre de cette Commission désigné par celle-ci.

Le président désigne le secrétaire qui ne doit pas être associé, et l'assemblée désigne deux scrutateurs parmi les associés présents. Ensemble, ils forment le bureau.

L'assemblée ne peut délibérer que sur les questions figurant à son ordre du jour, lors même qu'il s'agirait de la révocation d'un membre de la Commission de la Bourse ou d'un commissaire. Toutefois, une assemblée générale peut, si elle groupe tous les associés, décider à l'unanimité de délibérer sur d'autres points que ceux figurant à l'ordre du jour de la réunion.

La Commission de la Bourse peut proroger séance tenante toute assemblée générale, quel qu'en soit l'ordre du jour, à trois semaines. La prorogation annule toute décision prise. La nouvelle assemblée générale doit être convoquée conformément aux présents statuts, avec un ordre du jour comprenant les mêmes points que ceux figurant à l'ordre du jour de l'assemblée prorogée.

Art. 30. § 1er. L'assemblée générale délibère valablement sur toute question quel que soit le nombre de membres présents.

L'assemblée générale statue à la majorité simple des votes valablement émis à moins que les présents statuts ou la loi ne prévoient une majorité différente.

De beursvennootschappen waarvan de effectenmakelaars niet de meerderheid van de aandelen bezitten kunnen zich evenwel laten vertegenwoordigen door één van hun leden die bestuurder, lid van het directiecomité of zaakvoerder van de beursvennootschap is.

Niemand mag houder zijn van meer dan één volmacht.

Art. 29. De algemene vergadering wordt voorgezeten door de voorzitter van de Beurscommissie of, indien die er niet is, door één van de twee vice-voorzitters of door een lid van de Commissie dat door die Commissie zelf wordt aangewezen.

De voorzitter stelt een secretaris aan, die geen vennoot moet zijn, en de vergadering wijst onder de aanwezige vennoten twee stemopnemers aan. Samen vormen die het bureau.

De vergadering kan alleen beraadslagen over de punten die op haar agenda zijn vermeld, ook al zou het de afzetting van een lid van de Beurscommissie of van een commissaris betreffen. Een algemene vergadering kan evenwel, indien alle vennoten aanwezig zijn, éénparig beslissen te beraadslagen over andere punten die niet op de agenda van de vergadering staan.

De Beurscommissie kan, staande de vergadering, elke algemene vergadering met drie weken vertragen, ongeacht de agenda ervan. Een vertraging heeft de vernietiging van al de genomen besluiten tot gevolg. De nieuwe algemene vergadering moet volgens de in deze statuten bepaalde regels worden opgeroepen, met een agenda die dezelfde punten vermeldt als de agenda van de vertragerde vergadering.

Art. 30. § 1. De algemene vergadering beraadslaagt rechtsgeldig over elke aanleiding, ongeacht het aantal aanwezige leden.

De algemene vergadering spreekt zich uit bij een eenvoudige meerderheid van de geldig uitgebrachte stemmen, tenzij deze statuten of de wet een andere meerderheid voorschrijven.

Seules les parts A confèrent le droit de vote. Chaque part A donne droit à une voix.

§ 2. Les membres de la Commission de la Bourse visés à l'article 17 sont élus selon les modalités suivantes :

- 1° quatre membres sont élus parmi les administrateurs ou gérants participant à la gestion courante d'une société de bourse dont le capital ou le fonds social libéré est inférieur à 50 millions de francs et est détenu en majorité, directement ou indirectement, par des personnes ayant la qualité d'agent de change ou des membres de leur famille ;
- 2° quatre membres sont élus parmi les administrateurs ou gérants participant à la gestion courante d'une société de bourse dont le capital ou le fonds social libéré est égal ou supérieur à 50 millions de francs et est détenu en majorité, directement ou indirectement, par des personnes ayant la qualité d'agent de change ou des membres de leur famille ;
- 3° quatre membres sont élus parmi les administrateurs ou gérants participant à la gestion courante d'une société de bourse dont le capital ou le fonds social libéré est détenu à concurrence de cinquante pour-cent ou plus, directement ou indirectement, par des personnes autres que celles visées au 1° et 2°.

§ 3. Pour l'élection des membres de la Commission de la Bourse, chaque société de bourse vote dans sa catégorie.

Seuls les agents de change peuvent exercer le droit de vote.

Pour les sociétés de bourse au sein desquelles les agents de change ne sont pas les actionnaires majoritaires, le droit de vote peut être exercé par un membre ayant la qualité d'administrateur ou de gérant participant à la gestion courante d'une société de bourse.

Aucun membre ne peut prendre part au vote pour un nombre de voix excédant cinq pour-cent des droits de vote attachés à l'ensemble des parts sociales présentes ou représentées.

Alleen de aandelen A zijn stemgerechtigd. Elk aandeel A geeft recht op één stem.

§ 2. De in artikel 17 bedoelde leden van de Beurscommissie worden overeenkomstig de volgende regels verkozen :

- 1° vier leden worden verkozen onder de bestuurders of zaakvoerders die deelnemen aan het dagelijks bestuur van een beursvennootschap waarvan het gestort maatschappelijk kapitaal minder bedraagt dan 50 miljoen frank en waarvan de meerderheid direct of indirect in het bezit is van personen die effectenmakelaar zijn, of van hun familieleden ;
- 2° vier leden worden verkozen onder de bestuurders of zaakvoerders die deelnemen aan het dagelijks bestuur van een beursvennootschap waarvan het gestort maatschappelijk kapitaal gelijk is aan of groter is dan 50 miljoen frank en waarvan de meerderheid direct of indirect in het bezit is van personen die effectenmakelaar zijn, of van hun familieleden ;
- 3° vier leden worden verkozen onder de bestuurders of zaakvoerders die deelnemen aan het dagelijks bestuur van een beursvennootschap waarvan het gestort maatschappelijk kapitaal ten belope van 50 procent of meer, direct of indirect in het bezit is van andere personen dan die bedoeld in 1° en 2°.

§ 3. Voor de verkiezing van de leden van de Beurscommissie brengt elke beursvennootschap haar stem uit in haar categorie.

Alleen de effectenmakelaars zijn stemgerechtigd.

Voor de beursvennootschappen waarvan de effectenmakelaars niet de meerderheid van de aandelen bezitten, kan het stemrecht worden uitgeoefend door een lid die bestuurder of zaakvoerder is en deelneemt aan het dagelijks bestuur van een beursvennootschap.

Geen lid mag aan de stemming deelnemen voor een aantal stemmen dat meer vertegenwoordigt dan vijf procent van de stemrechten die aan het totaal van de aanwezige of vertegenwoordigde aandelen zijn verbonden.

Lorsqu'un agent de change est actionnaire ou membre du conseil d'administration ou gérant participant à la gestion courante de plusieurs sociétés de bourse, il n'est éligible et ne vote que dans la catégorie visée au § 2 à laquelle appartient la société de bourse qui détient le plus grand nombre de parts A.

Si plusieurs sociétés de bourse constituent des entreprises liées au sens de la loi sur la comptabilité et les comptes annuels des entreprises et ses arrêtés d'exécution, la puissance votale cumulée de ces sociétés de bourse associées, et ce compris les éventuelles procurations, est limitée à cinq pour-cent des droits de vote afférents à l'ensemble des parts sociales présentes ou représentées.

§ 4. L'assemblée générale élit deux membres suppléants dans chacune des catégories visées au § 2.

Le suppléant achève le mandat du membre effectif démissionnaire, exclu, décédé ou dans l'incapacité d'exercer son mandat.

§ 5. Au cas où la société de bourse à laquelle appartient un membre effectif change de catégorie, celui-ci perd de plein droit sa qualité de membre.

Il est remplacé par un suppléant lequel achève le mandat du membre effectif.

Art. 31. Il est établi un procès-verbal des délibérations de l'assemblée générale. Celui-ci est signé par les membres du bureau et par les associés qui le demandent. Les copies ou extraits à produire en justice ou ailleurs sont signés par le président.

Titre VI - Inventaire - bilan - répartition des bénéfices - cotisations.

Art. 32. L'année sociale commence le premier janvier de chaque année et se clôture le trente et un décembre.

Wanneer een effectenmakelaar aandeelhouder is of lid van de raad van bestuur of zaakvoerder is, die deelneemt aan het dagelijks bestuur van meer dan één beursvennootschap, kan hij maar worden verkozen en aan de stemming deelnemen in de in § 2 bedoelde categorie waartoe de beursvennootschap behoort die het grootste aantal aandelen A bezit.

Indien verscheidene beursvennootschappen verbonden ondernemingen zijn in de zin van de wet op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en de uitvoeringsbesluiten ervan, wordt het samengekald stemgewicht van die geassocieerde beursvennootschappen, met inbegrip van de eventuele volmachten, beperkt tot vijf procent van de stemrechten die aan het totaal van de aanwezige of vertegenwoordigde aandelen zijn verbonden.

§ 4. De algemene vergadering verkiest twee plaatsvervangende leden voor elk van de in § 2 bepaalde categorieën.

De plaatsvervanger voltooit het mandaat van het ontslagenlid, uitgesloten of overleden vast lid, of van het vast lid dat in de onmogelijkheid verkeert zijn mandaat uit te oefenen.

§ 5. In geval een beursvennootschap waartoe een vast lid behoort, van categorie verandert, verliest dat lid van rechtswege zijn hoedanigheid van lid.

Hij wordt vervangen door een plaatsvervanger die het mandaat van het vast lid voltooit.

Art. 31. Van de beraadslagingen van de algemene vergadering wordt proces-verbaal opgesteld. Het proces-verbaal wordt ondertekend door de leden van het bureau en door de vennoten die daarom verzoeken. Afschriften of uittreksels die moeten worden voorgelegd in rechte of elders, worden door de voorzitter ondertekend.

Titel VI - Inventaris - balans - winstverdeling - bijdragen.

Art. 32. Het maatschappelijk jaar begint op één januari van elk jaar en eindigt op eenendertig december.

Chaque année à la fin de l'exercice, les écritures de la SBVM sont arrêtées et la Commission de la Bourse dresse l'inventaire et établit les comptes annuels.

Les comptes sont établis conformément à la loi sur la comptabilité et les comptes annuels des entreprises et ses arrêtés d'exécution.

Les comptes annuels, ainsi que le rapport de la Commission de la Bourse sur les opérations de la SBVM sont soumis aux commissaires-réviseurs un mois avant l'assemblée générale annuelle des associés.

Les comptes annuels, le rapport de la Commission de la Bourse et le rapport des commissaires sont adressés sous pli ordinaire aux associés en même temps que la convocation à l'assemblée générale.

Art. 33. Le bénéfice net de la société est déterminé conformément à la loi sur la comptabilité et les comptes annuels des entreprises et ses arrêtés d'exécution.

L'assemblée générale décide de l'affectation du bénéfice net. Au cas où un dividende est distribué, celui-ci ne peut excéder huit pour-cent de la valeur nominale des parts souscrites. Ce dividende est récupérable.

Art. 34. Sans préjudice à toutes autres ressources prévues par la loi ou par les règlements, les sociétés de bourse associées contribuent aux frais de fonctionnement de la SBVM par une cotisation payée annuellement, dont le montant est proposé par la Commission de la Bourse et approuvé par l'assemblée générale, conformément à la loi du 4 décembre 1990 et à ses arrêtés d'exécution.

La SBVM peut recourir à des emprunts pour financer ses dépenses d'investissement.

Titre VII - Dispositions transitoires.

Art. 35. § 1. Par dérogation à l'article 13, alinéa 1er, la proportion entre le montant des parts à souscrire par une

Jaarlijks worden bij het einde van het boekjaar de boeken van de EBVB afgesloten en maakt de Beurscommissie de inventaris en de jaarrekening op.

De rekening wordt opgesteld overeenkomstig de wet op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en de uitvoeringsbesluiten ervan.

De jaarrekening en ook het jaarverslag van de Beurscommissie over de verrichtingen van de EBVB worden één maand voor de jaarlijkse algemene vergadering der vennooten aan de commissarissen-revisoren voorgelegd.

De jaarrekening, het jaarverslag van de Beurscommissie en het verslag van de commissarissen worden onder gewone omslag aan de leden toegestuurd, samen met de oproeping tot de algemene vergadering.

Art. 33. De netto-winst van de vennootschap wordt vastgesteld overeenkomstig de wet op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en de uitvoeringsbesluiten ervan.

De algemene vergadering spreekt zich uit over de netto-winstbestemming. In geval een dividend wordt uitgekeerd mag dit nooit meer bedragen dan acht procent van de nominale waarde van de aandelen waarop is ingeschreven. Dat dividend is recupererbaar.

Art. 34. Onverminderd alle andere in de wet of in de verordeningen bepaalde middelen, dragen de geassocieerde beursvennootschappen bij tot de werkingskosten van de EBVB door middel van een jaarlijks te betalen bijdrage waarvan het bedrag wordt voorgesteld door de Beurscommissie en wordt goedgekeurd door de algemene vergadering, overeenkomstig de wet van 4 december 1990 en de uitvoeringsbesluiten ervan.

De EBVB mag ter financiering van haar investeringsuitgaven leningen aangaan.

TitelVII - Overgangsbepalingen.

Art. 35. § 1. In afwijking van artikel 13, eerste lid, wordt de verhouding tussen het bedrag van de aandelen waarop

société de bourse et le montant de ses capitaux propres est fixée à quinze pour-cent, jusqu'à ce qu'il ait été statué autrement par l'assemblée générale.

§ 2. Par dérogation à l'article 13, alinea 1er, le nombre minimum de parts sociales à souscrire par les sociétés de bourse est jusqu'au 31 décembre 1991 déterminé en fonction de l'importance des capitaux propres au 28 février 1991.

Art. 36. Par dérogation à l'article 13, alinéa 2, le nombre de parts à souscrire par les sociétés de bourse visées à l'article 30, § 2, 3°, est, jusqu'au 31 décembre 1992, fixé en proportion de leurs capitaux propres, quel que soit le nombre d'agents de change associés ou attachés auxdites sociétés de bourse.

Art. 37. Par dérogation à l'article 5, le fonds social minimum de cent millions de francs ne doit, par application de l'article 80 de la loi du 4 décembre 1990, être souscrit et libéré qu'à la date fixée par la Commission de la Bourse, et au plus tard le 30 juin 1991.

Art. 38. Par dérogation à l'article 6, les parts sociales ne doivent être entièrement libérées qu'à la date fixée par la Commission de la Bourse, et au plus tard le 30 juin 1991.

Art. 39. La première assemblée générale ordinaire se tiendra le troisième mardi du mois de mars 1992.

Titre VIII - Dispositions finales.

Art. 40. L'arrêté royal du 2 janvier 1991 fixant les statuts de la Société de la Bourse de valeurs mobilières de Bruxelles est rapporté.

door een beursvennootschap moet worden ingeschreven en het bedrag van haar eigen vermogen bepaald op vijftien procent, tot de algemene vergadering een andersluidend besluit heeft genomen.

§ 2. In afwijking van artikel 13 eerste lid wordt het minimum aantal aandelen waarop door de beursvennootschappen dient te worden ingeschreven, tot 31 december 1991 bepaald in functie van de omvang van het eigen vermogen van deze beursvennootschappen op 28 februari 1991.

Art. 36. In afwijking van artikel 13, tweede lid, wordt het aantal aandelen waarop door de in artikel 30, § 2, 3°, bedoelde beursvennootschappen moet worden ingeschreven, tot 31 december 1992 bepaald in evenredigheid van het eigen vermogen, ongeacht het aantal effectenmakelaars dat vennoot is of met die beursvennootschappen verbonden is.

Art. 37. In afwijking van artikel 5, moet op het minimum maatschappelijk kapitaal van honderd miljoen frank, met toepassing van artikel 80 van de wet van 4 december 1990, slechts worden ingeschreven en gestort op de door de Beurscommissie bepaalde datum en uiterlijk op 30 juni 1991.

Art. 38. In afwijking van artikel 6 moeten de aandelen slechts zijn volgestort op de door de Beurscommissie bepaalde datum en uiterlijk op 30 juni 1991.

Art. 39. De eerste gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de derde dinsdag van de maand maart 1992.

Titel VIII - Slotbepalingen.

Art. 40. Het koninklijk besluit van 2 januari 1991 tot vaststelling van de statuten van de Effectenbeursvennootschap van Brussel wordt ingetrokken.

Art. 41. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1991.

Art. 42. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Art. 41. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 42. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 maart 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

F. 91 — 685

7 MARS 1991. — Arrêté royal déterminant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 1991 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus, notamment l'article 214, remplacé par la loi du 3 novembre 1976;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 1991 doit être fixé le plus rapidement possible afin de ne pas retarder l'établissement et le recouvrement de cet impôt;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 1991 est déterminé à l'annexe au présent arrêté.

Art. 2. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mars 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

(1) Références au *Moniteur belge*:

Code des impôts sur les revenus, arrêté royal du 26 février 1964, *Moniteur belge* du 10 avril 1964.

Loi du 3 novembre 1976 modifiant le Code des impôts sur les revenus, *Moniteur belge* du 9 décembre 1976.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

N. 91 — 685

7 MAART 1991. — Koninklijk besluit tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake personenbelasting voor het aanslagjaar 1991 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzonderheid op artikel 214, vervangen door de wet van 3 november 1976;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het model van het aangifteformulier inzake personenbelasting voor het aanslagjaar 1991 zo spoedig mogelijk moet worden vastgelegd ten einde de vestiging en de invordering van die belasting niet te vertragen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het model van het aangifteformulier inzake personenbelasting voor het aanslagjaar 1991 wordt in de bijlage van dit besluit vastgelegd.

Art. 2. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 maart 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wetboek van de inkomstenbelastingen, koninklijk besluit van 26 februari 1964, *Belgisch Staatsblad* van 10 april 1964.

Wet van 3 november 1976 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, *Belgisch Staatsblad* van 9 december 1976.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.